

スィッティニサイスック・パティパーン

電話番号: +65 8073 6948 / +81 90 7360 7542 / +66 94 484 8684

メールアドレス: patiparn.s@u.nus.edu

Linkedin: <https://www.linkedin.com/in/patiparn/>

HP: <https://jp.patiparn.dev/>

Github: <https://github.com/kagiura>



志望動機

将来コンピューター分野でのキャリアを目指す学生として、このインターンシップを通じて業界の様々な仕事について、現場で経験を積みたいと思っています。以前「GreatFrontEnd」というシンガポールのスタートアップ企業で、コーディングとマーケティングの企画に参加し、チームのメンバーと協力して働きました。この経験から、多様な課題・チャレンジに対応する能力を学び、ペースが早い職場環境にも貴重な価値あると実感しました。

主に興味があるのは、デザインとフロントエンド開発のコンビネーションです。高校時代、独学で学んだフルスタックエンジニアとして、単なる趣味で「MakoTools」というプロジェクトを開発しました。このプロジェクトにより、6000人以上のファンの人がゲームの最新情報を確認したり、キャラクターについて学んだり、自分のプロフィールを制作したり、他の人と繋がったりすることができます。細かい部分を調整し、視覚的なデザインを分かりやすくていいものに改良することが楽しいと思い、それがきっかけでUX/UIデザインへの興味が湧きました。認証やデータ更新に関わるバックエンドシステムも開発していたため、今後のプロジェクトへの足がかりとなりました。

フルスタックプロジェクトの経験に加え、ビジュアルデザインとマルチメディア制作にも興味があります。2つ目に興味があるのは言語、ユニバーサルでアクセシブルなデザイン、トランジットデザインなどです。これらに関して私の経験を説明すると、私は、誰でも自由に移動できるシンガポール国立大学の公式校内地図をデザインしたり、日本拠点の企業向けのマーケティングコンテンツを制作したり、書籍や印刷メディアの校正とタイプセットを担当してきました。

このインターンシップを通じて、さらにスキルを磨き、社会に良い影響を与えることができるように頑張りたいと思っています。

学歴

2023年8月～ 現在	シンガポール国立大学 (NUS) コンピューターエンジニアの学士 (Honours) (専門詳細は Appendix A に書いてあります)	シンガポール
2020年5月～ 2023年3月	The Development and Promotion of Science and Technology Talents Project (DPST) Government Scholarship & Research Grant 研究概要：異なるデザインのあるタイ語フォントの読みやすさを、多様な層を対象として標準化する研究。結果は、Mahidol Witthayanusorn School で開催された「2023年タイ国際科学フェア(Thailand International Science Fair 2023)」で発表されました。	タイ国
2017年5月～ 2023年3月	Triam Udom Suksa School 数学特別コース、Matthayom 6 (高校) 資格	タイ国

職歴

2024 年 8 月～ 現在	NUS Student Accessibility Unit (SAU) SAU の模式図作成チーム ユニバーサルデザインとウェイファインディングのデザイン原則を活用し、障害のある学生が校内を自由に移動できるように、模式図の作成をチームで主導しました。	シンガポール
2025 年 7 月～ 現在	SingaLife (Fifty One Media) マーケティングのインターンでバイト Aomori Global Advance Program 2025 のインターンシップで得た経験を活かし、JapanNavi・SingaLife のチームが青森の地元特産品をシンガポール市場に適切にアピールできるよう支援し、シンガポールでの日本関連イベントの企画・運営・プロモーションを支援しました。	シンガポール
2025 年 5 月～ 2025 年 8 月	Centre for Computing for Social Good & Philanthropy (CCSGP) Public Service Fellowship プロジェクト開発責任者 - NUS の校内地図データにアクセスするためのウェブサイトを作成し、特に障害のあるユーザーが支援を必要とする場合、移動しやすいルートを作成しました。 - フロントエンドだけでなく、管理者がデータを定期的に更新し、Indoor Mapping Data Format (IMDF) のファイルを編集するためのツールも制作しました。	シンガポール
2024 年 5 月～ 2024 年 7 月	GreatFrontEnd ソフトウェアエンジニアのインターン - 企業のウェブサイトのために、業界標準のソフトウェアエンジニア原理に従った本番環境対応済みのフロントエンドを開発。Next.js + Tailwind を使用して実施。 - 企業のためにマーケティングとグラフィックデザインを担当、人間中心設計、コピーライティング、技術的専門知識を組み合わせた投稿を作成し、記録的なエンゲージメントを達成しました。	シンガポール
2022 年 10 月～ 2023 年 2 月	Active Gaming Media 英語→タイ語のフリーランス翻訳者 Playism が開発したシューティングゲーム『DRAINUS』の日本語版を、日本語・英語の原稿からタイ語に翻訳しました。キャラクターの台詞とゲームの専門用語を翻訳しました。	リモートワーク (日本)

課外活動

2025 年 6 月	Aomori Global Advance Program 2025 青森市とむつ市の地方自治体と共同で、文化体験プログラムに参加しました。	シンガポール
2023 年 8 月～ 現在	School & Other Work - タイ王国大使館の承認された AT SIS の公式ウェブサイト作成に貢献しました。UI デザインとコードを担当しました - NUS の公式オープンソースコースカタログである NUSMODS に、キャンパス内のバスサービスに関する新しいページを追加する作業に貢献しました。	シンガポール

2021 年 12 月～
現在

様々な非公式のファンプロジェクト

タイ国

- 日本の「あんさんぶるスターズ！！」というモバイルゲームのコンテンツを展示するウェブサイトを開発しました。月に 7000 人以上のユーザーが利用しています。4000 件を超える情報豊富なページ、Git でデータ更新機能、プロフィール共有用の認証システムもあります。リンクは <https://stars.ensemble.moe>
- 翻訳者が楽曲やストーリーの翻訳を投稿するためのブログホスティングサービスを作成しました。WYSIWYG の Rich Text Editor と、コンテンツの更新や投稿を行うための管理ダッシュボードを組み合わせたサービスです。
- Tumblr というマイクロブログサイトで短編小説のレイアウトを作成するための JavaScript を開発しました。月に 23,000 人以上のユーザーが利用しています。

特技とスキル

オフィス用のアプリ	Microsoft 365 Suite (Word, PowerPoint, Excel)	堪能
	Google Suite (Docs, Slides, Sheets)	堪能
マルチメディア	Figma	堪能
	Adobe Illustrator	堪能
	Adobe InDesign & InCopy	中級
	Adobe Premiere Pro & After Effects	中級
	Final Cut Pro	中級
WEB とフロントエンド	Clip Studio Paint	中級
	HTML, CSS, SASS & Tailwind	堪能
	JavaScript & TypeScript	堪能
	React & Next.js	堪能
	GIS Libraries (Leaflet, Turf, Mapbox)	中級
データベースとバックエンド	React Native, Svelte & Vue	中級
	Firebase	堪能
プログラミング	SQL	初級
	Java	中級
ハードウェアデザイン	C++	中級
	VHDL	初級
それ以外の特技	グラフィックデザイン (マーケティング・PR)	堪能
	印刷デザイン & タイプセット	堪能
	コピーライティング、作文と校正 (英語)	堪能
	プロジェクトマネジメント	中級

言語能力

スピーキング 作文	英語 – 流暢；	日本語 – 初級；	タイ語 – 流暢；
	英語 – 流暢；	日本語 – 初級；	タイ語 – 流暢；

その他

- | | |
|------|--|
| 他の資格 | <ul style="list-style-type: none">• IELTS English Proficiency 試験: 8.5/9.0 総合 (9.0/9.0 リスニングとリーディング, 7.5/9.0 ライティングとスピーキング)• NUS Certificate of Proficiency in the Japanese Language at the Advanced Level |
|------|--|

Degree: Bachelor of Engineering (Honours) in Computer Engineering

Cumulative Average Point: 3.86 / 5.00

Year	Level	Course Description	Grades
Aug~Nov 2023	Year 1/Semester 1	Engineering Principles and Practice I	B+
		Programming Methodology	A-
		Design and Make	B+
		Japanese 3	S
		Engineering Calculus	S
		Differential Equations for Engineering	U
Jan~May 2024	Year 1/Semester 2	Engineering Principles and Practice II	B+
		Discrete Structures	A-
		Design Thinking	S
		Quantitative Reasoning with Data	B
		Japanese 4	B
		Linear Algebra for Engineering	S
		Fundamentals of Project Management	S
Aug~Nov 2024	Year 2/Semester 1	Liveable Cities	B+
		Independent Software Development Project (Orbital)	CS
		Data Structures and Algorithms	A+
		Critique and Communication of Thinking and Design	B+
		Singapore: Imagining the Next 50 Years	CS
		Systems Thinking and Dynamics	A-
		Japanese 5	B
		Differential Equations for Engineering	B-
Jan~May 2025	Year 2/Semester 2	Signals and Systems	D
		Real-Time Operating Systems	A-
		Software Engineering & Object-Oriented Programming	B+
		Digital Design	B
		Introduction to Machine Learning	B+
		Japanese 6	S
Aug~Nov 2025	Year 3/Semester 1	TBD	In-progress
			In-progress
			In-progress
			In-progress
			In-progress
			In-progress

NUS Grading Scale:

A+ & A (5.0); A- (4.5); B+ (4.0); B (3.5); B- (3.0); C+ (2.5); C (2.0); D+ (1.5); D (1.0); F (0)

S = Satisfactory; U = Unsatisfactory

CS = Completed Satisfactorily; CU = Completed Unsatisfactorily

EXE = Exempted; IC = Incomplete; IP = In Progress; W = Withdrawn